

Előfizetési árak:

Egész évre . . . 200 Lei
Félévre . . . 100 .
Negyedévre . . . 50 .
Egyes szám ára . . . 4 .

Megjelenik minden szombaton.

Nézeteket nem adunk vissza.

Telefonszám: 35.

Felelős szerkesztő:

KOVÁCS KÁROLY.

DÉVA ÉS VIDÉKE

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

Szerkesztőség:

Regina Maria-u. 12., hová a
lapszellemi részét illető min-
den közlemény intézendő

Kiadóhivatal:

Deva, Regina Maria-u. 12.
hová az előfizetések és hir-
detések küldendők.

Laptulajdonos és kiadó:

LAUFER VILMOS.

Autonóm építkezési pénztár

Déván is megalakult a pénztár helyi vezetősége

Az autonóm építkezési pénztárról olvasóink nem sokat tudnak, pedig a törvény intenciója szerint éppen a széles tömegeknek a részére alkották. Hogy eddig keveset hallatott magáról, annak az oka az, hogy a pénztár tulajdonképpen nem is kezdte meg a működését, ami mindenesetre nem a legjobb ajánlólevél részére.

A pénztárról szóló törvény még tavaly jelent meg s ősszel már a végrehajtási utasítás is megjelent, úgy, hogy bátran megkezdhetné volna működését. Rendelése, hogy külföldi kölcsönnel az építkezéseket fellendítse. Egyrészt 30 éves amortizációs kölcsönt folyósít, másrészt biztosítja az építkezés egészséges voltát és jövedelmezőségét. A pénztár által nyújtott kölcsönből két típusú házat szabad építeni:

1. Polgári típust, amely 80 négyzetméter területen 3 szoba, konyha, éléskamra, fürdőszoba, pince, padlás, fűskamara és egészségügyi berendezésekből áll.

2. Gazdasági típust, amely 100 négyzetméter területen 5 szoba, konyha és mellékhelyiségekből áll. Az első típusú háznak 30, a második típusúnak 15 évi adómentessége van. A pénztár elsősorban köztisztviselőknek, hadirokkantoknak, özvegyeknek, az állami műhelyek munkásainak, másodsorban magántisztviselőknek, munkásoknak, iparosoknak és közintézményeknek folyósít kölcsönt.

Az építkezéseket a helyi bizottságok bonyolítják le, Déván is megalakult ez a bizottság a prefektus elnöklétével, tagjai pedig: Dr. Atirescu Ieronim megyeelnök, Perián Péter polgármester, Kálmán János városi mérnök, Groza Liviusz bankigazgató és Boteanu József liceuli igazgató, városi tanácsos.

Az építkezésekre vonatkozó kérvények ehhez a bizottsághoz nyújtandók be a következő okmányokkal: 1, születési bizonyítvány, 2, igazolandó hatóságilag, hogy a kérvényezőnek minczen saját lakása, azonban van saját telke, ahol építhet és az teher és szolgálatmentes, 3, közhivatalnokok és nyugdíjasoknál igazolandó a havi fizetés összege és hogy ez nincsen letiltva, továbbá kötelező nyilatkozat arról, hogy az illetékes felsőbb hatóság a havi járandóságból visszatarthatja a kölcsön részleteit fedező összeget, 4, bizonyítandó a 3 lakóhelyiséggel bíró háznál, hogy az illető kérvényezőnek 1930 évi globális adó jövedelme nem volt nagyobb évi 150,000 leinél, az 5 szobás típusú lakásnál pedig 400,000 leinél, 5, Az Adria biztosító intézet elfogadó nyilatkozata életbiztosításra, 6, csatolandó a törvény által a különböző foglalkozási ágak és háztípusok szerint előírt 10—30% előleg befizetéséről szóló nyugta, amely azonban csak azok által fizetendő, akik az előírt százalékot nem tudják saját terület vagy saját építési anyag értéke által fedezni.

Az építkezés a pénztár által eszközölhető, de eszközölhető saját reziben is, amely esetben az engedélyezett építkezési kölcsön 5 részletben fizetetik a helybeli építkezési bizottság útján a munkálatok előhaladása szerint.

A központi pénztár jelzése szerint az engedélyezett kölcsönök kamata 8% lesz, ami elég kedvező, tekintetbe véve még azt is, hogy 30 év alatt lehet visszafizetni.

A dévai bizottság már felírt a központhoz és lekérte a háztípusok terveit. Amíg az meg nem érkezik, a bizottság semmit sem tehet. Mindenesetre az érdeklődőknek felvilágosítást Perián Péter polgármester is ad. A kérvényeket a polgármester utasítása szerint a prefektushoz kell beadni.

A hunyadmegyei ref. Nőszövetségek nyaralattatási akciója

Előző számunkban a dévai Nőszövetség közgyűlésével kapcsolatban megírtuk, hogy gróf Kendeffy Gáborné kezdeményezéséből a hunyadmegyei ref. Nőszövetségek nyaralattatási akciót indítottak, amelynek a célja az, hogy 1—14 éves leánygyermekeket, akik egészségesek, de gyengék és üdülésre, hegyi levegőre van szükségük, a nyári két hónapi vakáció alatt a Retyezáton felépített kis nyaralóban ellássák. Ez a nemes szándék azonban csak úgy vihető keresztül, ha az adakozásban és az áldozásban minden Nőszövetség s azokon keresztül a magyar társadalom is kiveszi a részét. A felvételek természetesen csak korlátolt számban lesznek eszközölve s így az érdeklődők idejében érdeklődjenek Thoroczky Ferencnével, aki az erre a célra szánt adományokat is rendeltetési helyére juttatja.

A dévai Nőszövetség már az első megemlítéskor is nemes szívvel adakozott, ágyra 1000 leit s élelemre szintén 1000 leit adva. Csulay Lajosné adakozott: 2 törülközőt, 2 tányértörőt, 4 asztalkendőt, 1 nagy lepedőt s 1 párnát. Özv. Kontz Gyuláné 1 szénvasalót, Balogh Gézané (kereskedő) 1 darab hat literes vaslábat s egy ágyat, Klimstein Antónia 5 pohártörőt, Thorockay Ferencné 1 párnát 2 huzattal, Bencsik Zsigmondné 3 pár evőeszközt és 3 tányértörőt, míg dr. Apáthy Árpádné 12 tányért, 12 poharat, 12 csészét, 12 tányérkát és vizes kannát ajánlkozott s az adományok egyre gyűlnek, úgy, hogy minden valószínűség szerint ezt a nemes akciót teljes siker fogja koronázni. A nyaralattatásnál elsősorban hunyadmegyei református leánygyermekéről van szó s ha marad hely, akkor a kerület helyezhet el még gyermekeket, akikre a nyaralásnál diakonisszák fognak felügyelni.

Reméljük, hogy erről a szép akcióról későbbi számainkban is még több érdekes dolgot irhatunk.

Dr. K. Tompa Ártur kolozsvári tanár dévai képkiallítása

Igen érdekes és szokatlan képkiallítás nyílt meg Déván a Fehér-Kereszt cukrászdájában március 8-án. Dr. K. Tompa Ártur kolozsvári tanár mintegy 30 vízfestményével mutatkozott be a dévai közönség előtt. S kiállítása azért szokatlan, mert vízfestményeket tartalmaz s azért érdekes, mert nem professzionista művész, hanem a művészetet szabad idejében elég sok tehetséggel kultiváló ember alkotásairól van szó, aki a természet szépségeit a maga eredetiségében — mondhatni fényképszerűséggel — tudja visszaadni.

Témáinak megválasztásában mindenütt tudatalanul is, ösztönös sejtéssel kész képeket fog meg. Bibarcfalvai képei tanúságai ennek De a szemlélt a legjobban a szinezés eredetisége és kedves élénksége fogja meg. Egyes, alig észrevehető rajzhibákon kívül, a perspektívát mindenütt nagyszerűen tudja visszaadni, úgy, hogy a legerősebb kritikát is megállja nagyon sok képe.

De anélkül, hogy bővebben akarnók fejtegetni a képek művészi értékét, ami elég nagy mértékben van meg mindenikben s csak helyünk nincs azok taglalására, rá akarunk mutatni arra, hogy a képek Erdélyen kívül több külföldi tájat vagy városrészletet ábrázolnak, ami — ugyancsak felcsigázhatja a közönség érdeklődését. Így Amsterdamból az Amstel-partja (21) Amsterdam látképe (18), a Riviera (17), Fries-

schaluppék (16), németalföldi lézagszállító schaluppék (14) egytől-egyig témájukban is kedvesek, érdekesek s kivitelük a művészi tisztaságot üti meg. Erdélyből Déváról, Brassóból, Bibarcfalváról vannak érdekes képek s köztük mint legjobbakat a (14-est) Bibarcfalva látképe s az (1-est) Páring Vulkánból emelhetjük ki. Cervantes Don Quichotte II. könyvének egyik jelenetét ábrázoló élénk képe (19) bármelyik ház díszéül szolgálhatna.

A kolozsvári magyar tanár kiállítását többen tekintették meg, mivel a kiállítás megtekintése maga is művészi élmény. Kérjük a közönséget, hogy a vétellel pártolja is, hogy a kiállítás legalább a kész kiadásait fedezhesse. Ezzel a kiállítással szemben a dévai közönség nem zárkozhatik el, mert azzal egy magyar testvérén segít és kell is segítenie, mert ellenértéket kap annak fejében.

A kiállítás vasárnap, március 15-én este zárul. Ha eddig a vétellel nem is siettek, nem akarjuk hinni, hogy a magyar részvétlenségről kell majd írunk ezzel kapcsolatban.

Társasutazás a budapesti mezőgazdasági kiállításra

Az Országos Magyar Gazdasági Egyesület f. évi március hó 20—25 napján rendezi Budapesten, immár 40-ik ízben, az évenként szokásos tavaszi Országos Mezőgazdasági Kiállítást és vásárt, amelynek különböző csoportjai kiegészítve, a mezőgazdaság minden ágát fellelik.

A kiállítás alkalmából odautazó külföldi látogatók 50%-os vasuti és 66% vizumkedvezményben részesülnek. Az erre vonatkozó igazolványok lapunk kiadóhivatalában, a Laufer könyvkereskedésében kaphatók.

A kiállítással és a vásárral kapcsolatosan a Keleti Ujság, Az Erdélyi Gazdasági Egyetlet és a Hermes kolozsvári menetjegyiroda közös rendezésben társas kirándulást rendeznek öt csoportban. Részvételi díj 3900, 2900, 2700, 1700 és 1100 lei csoportonként. A kirándulásra jelentkezéseket elfogad és felvilágosítást ad lapunk szerkesztője és a kiadóhivatal.

A március 20-tól 25-ig megtekinthető, számtalan látványosságot és hasznos tanulságot ígérő kiállítás iránt általánosan megnyilvánuló érdeklődést az 50%-os kedvezményes utazásra jogosító igazolványok igen nagyméretű igénylése is jelzi. A rendezőbizottság március 23-ig még küld a jelentkezőknek kedvezményes utazásra jogosító vasuti igazolványokat. A külföldi látogatóknak számos kedvezményt biztosító kiállítási igazolványokat a kiállítás külföldi képviselőinél, lapunk kiadóhivatalánál s a Keleti Ujság megbízottainál és a menetjegyirodákban lehet megszerezni. Elszállásolás céljából az érdeklődők forduljanak Budapest Székesfővárosi degenforgalmi hivatalához Budapest, IV., Deák Ferenc-utca 2).

Elsiették a maximálásokat

Audiatur et altera pars

Régi jó latin közmondás, hogy hallgattassék meg a másik fél is. Ezt mulasztotta el a városi állandó bizottság, amely március 10-ével a husarakat maximálta. Emiatt aztán kitört a háború.

A városi bizottság ugyanis alapul vette más városok husarait és megállapította, amint azt már lapunk multheti számában is közöltük, hogy a marhabus s az öregmarha ára 24 lei, a sertés és a szopósborju hus ára 30 lei.

SZINHÁZ

Csütörtökön, i. hó 5-én a csak felnőtteknek hirdetett „Libavásár” című francia bohózat ment. Egy leányintézetben játszódik le a darab. Mulatságos jelenetek játszódnak le a 2-ik felvonásban a növendékek hálótermében.

Dudás Lonci kedves és bájos volt, sok közvetlenséggel játszott. Robert a tornatanárt Borovszky ügyes beállításban szemléltette. A Touplain család mindkét tagja: ugy Tarnai Teri, mint Derecskey Pál állandóan megneveztette a közönséget. A komoly, csak hivatásának élő tanfelügyelőt, ki leányát Titit (Erős Irén) helyezi el a vidéki leánynevelőintézetben, Gergely Lajos típusát adta a száraz tanférfiúnak. Jók voltak a növendékek is, különösen Jeanne (Fekete Rózsi) az osztály „csacsi”-ja és Titi (Erős Irén) az új növendék.

Pénteken a „Viktória”-t adták elő olcsó helyárakkal, ugyanazon szereposztással, mint a bemutatóelőadás, csupán a címszerepet alakította most Dudás Lonci Kondor Iboly helyett.

Szombaton az „Alvinci huszárok” című operett ment Tarnai József és Dudás Lonci nagy sikerével. A közönség meglehetősen távozott.

Vasárnap délután két előadás is volt fél 4-kor János vitézt, fél 6-kor pedig a Nótás kapitányt elevenítették fel; este pedig egy bájos népies operett „Dankó Pista nótafája” került bemutatásra.

A haldokló öreg primás és fia az ifju, cigányművész kettős szerepében Borovszky saját magát multa felül. Hegedűkísérete mellett előadott magyar népdalai frenetikus hatást keltek. Dudás Lonci bájos, meleg, közvetlen játéka mindenkit megkapott. Kati (Fekete Rózsi) és Peti, a kontrás (Nagy Imre) páros jelenét szívből kacagta és tapsolta végig a közönség. Számtalan nyiltszini tappsal jutalmazták kedves játékaikat.

Sárít, Ilonka nővérét, aki ennek völegényébe lesz szerelmes, sok közvetlenséggel játszotta Székely Ibi, Tessa temperamentus alakítását Erős Irén oldotta meg ügyesen. Derecskey, az eljegyzésre meginvitált öntelt vidéki színész szerepében, igazi ripacs volt. Kőműves Ilonka bájos volt a nagyhercegnő rövid szerepében; Gergely Lajos mint apa, és Tarnay József mint völegény szintén jók voltak.

Hétfőn a „Huszárfogás”-t elevenítették fel szépségű a közönség előtt.

Kedden este a szezon legbájosabb operettje került bemutatásra, Békeffy: „Okos mamája”. A címszerepben Fekete Rózsi láttuk, aki művészi tehetségének javát adta ezen darabban. Báró Léderer az ifju szerelmes, rajongó nőbolond szerepében Tarnai József nagyon jó volt. Gergely Lajos, mint a művésznő házi írója, Borovszky, mint a család régi jó barátja (Tagódy János) ki mindig rosszkor jön, művészetük javát adták. Zizi (Dudás Lonci) igen bájos volt a parkettslafirokba öltözve, régies hajviseletével, férje Ervin a bankigazgató szerepében Derecskey groteszkül hatott. Mária szerepében Erős Irén típusa volt a maradi, rouge és parfum-mentes vidéki asszonyoknak, míg férje: Fehér Imre rövid szerepében csillogtatta tehetségét. Jó volt Nagy Imre Demeter István, a Don Juan szerepében is. Erről az előadásról elmondhatjuk, hogy mindegyik szereplő tehetsége javát adta; sajnos a közönség nem honorálta ezt eléggé, mert bizony sok üres páholy és szék volt a nézőtér.

Szerdán este fél 10-kor kezdődött az előadás szinte teljesen üres nézőtér előtt. Lehetséges, hogy ez a még ily mértékben nem tapasztalt részvétlenség az aznap esti itéletidőnek tudható be. „Lehullott a rézgő nyárfa” című operett ment. A nézőtér ürességének nyomasztó hatása érezhető volt a színpadon is, illetve a játékon. Dudás Lonci lényének kedvességével hangjának üdeségével, Tarnay teljes ambíciójával s tehetségével, Derecskey a szegény falusi legény minden természetességével s Fekete Rózsi és Nagy Imre, a közönség kedvencei, minden erejükkel igyekeztek a darabba lelket önteni. Hogy nem egész sikerrel, az nem az ő igyekezetükön mulott. Két akadály: a darab s a közönség hiánya olyan nagy ürt jelentett, ami a siker kárára ment. Különben a szép magyar nóták jelentették az egyedüli kárpótlást.

Pista néni bemutatója a dévai műkedvelőkkel

a dévai színház jövő heti műsorában

Tegnap és ma Fehér Imre igazgató ígéretéhez képest Poór Lilit és Janovics Jenőt láttuk a dévai színpadon. El nem feledhető művészi szereplésükről jövő számunkban fogunk részletesen megemlékezni. Velük kapcsolatosan csak újból rá akarunk mutatni arra, hogy Fehér Imre teljes odaadással igyekezik a közönséget kielégíteni — még áldozatok árán is. A jövő hét műsorát is úgy állította össze, hogy azon kifogásolni valót nem igen lehet találni.

Mult számunkban megemlékeztünk arról, hogy dévai műkedvelők is fel fognak lépni. A színház ezt a tervet is megvalósítja és pedig a jövő csütörtökön amikor a *Pista néni* c. énekes bohózat bemutatója lesz. Ennek egyik igen fontos szerepét *Holtzer Ernő*, a kiváló dévai műkedvelő fogja játszani, míg az egyes felvonások között több dévai műkedvelő fog fellépni. Balog Bözsi és Motyó és Szöcs Icu tengerésztáncot fognak lejtetni, Szörényi Magda szavalni fog, Lőrinc Mancsi tangó- és Lőrinc Illa keleti táncot fognak bemutatni, ugyszintén a kis Baum Edithke is egy táncdal fog szerepelni, míg Grossmann Ella énekével fogja gyönyörködtetni a közönséget, amelynek ilyenformán kis műsoros estélyben lesz része, színészek és műkedvelők munkájával vegyessen. Ezek miatt a Pista néni bemutatója elé az egész város közönsége a legnagyobb érdeklődéssel tekinthet.

Egyébként a színház jövő heti műsora a következő:

Szombaton, ma este Poór Lily és Dr. Janovics Jenő felléptével „Első feleség” vigjáték.

Vasárnap d. u. fél 4 órakor „Mit susog a fehér akác”, operett, délután 6 órakor „Lehullott a rézgő nyárfa” levele” mindkét előadás mozi-helyárakkal. Este fél 9 órakor közkívánatra „Alvinci huszárok”, rendes helyárakkal.

Hétfő: Szintén szenzációs előadásnak ígérkezik, mert ekkor lesz a „Csodabár” c. operettnek a bemutatója. Ez az operett, amelynek egy része a nézőtérén játszik le s így a nézőket is szinte mint szereplőket vonja be a darabba, mindenütt hatalmas sikert aratott s így a dévai közönség is valószínűleg zsufolt házzal fogja honorálni az igazgató igyekezetét.

Kedden: román előadás.

Szerdán: „Nőtlen férj”, operett.

Csütörtökön: „Pista néni”, énekes bohózat bemutatója, Holtzer Ernő műkedvelő felléptével és több dévai műkedvelő szereplésével.

Pénteken: „Az okos mama”, operett.

Az új közlekedési törvény főbb intézkedései

Megjelent az új közlekedési törvény végrehajtási utasítása, amely szerint a gyalogjáró a városokban csak a járdán járhat, a biciklire még egy személyt felvenni tilos és minden teher és személy taxi autót biztosítani kell az utasok s az áru javára (Folytatás)

Minden autóban tükör kell, hogy legyen, hogy a vezető hátra láthasson. Ez ellen vétők 200—1000 leit fizetnek.

Gépjármű vezető 21 éves kell, hogy legyen. Kivételt képeznek azok a fiatalabbak, akik az apjuk járművét vezetik vagy gazdasági géppel dolgoznak. A permis de conduire csak a kiállításától számított hat hónap után válik végérvényűvé, ha a végérvényesítést külön kéri.

Autobuszok csak állomásaikon állhatnak meg. Az állomásokon oszlopot kell állítaniok s azokon táblákat elhelyezniök s arra ráírni, hogy hol közlekedik s milyen árai vannak s mikor indul és érkezik. Csak annyi utast vehetnek fel, ahány ülőhely van az autóbuszban. Tisztán kell legyen tartva. Éjjel belül világítani kell. Személyzet uniformisban kell, hogy járjon, udvarias kell hogy legyen, nem etetik és nem cigarettázhatnak szolgálat közben. A kveszturától egy személyazonossági bizonyítvánnyal kell birnia. Minden megállás után körül kell néznie s ha valaki ott felejtett valamit, az ott hagyott tárgyat 48 óra alatt be kell szolgáltatnia a kveszturához.

A maximálási rendeletet 5-én közölték a mészárosokkal, akik 6 án már memorandumban mutattak rá arra, hogy ebben az árban nem vághatnak. Az állandó bizottság azonban megmaradt az eredeti határozata mellett s nem változtatott az áron. Emiatt március 10 ével a mészárosok a vágatást beszüntették, mivel a nagy adók miatt nincsenek abban a helyzetben, hogy a húst ilyen olcsón adják.

Le kell szögeznünk, hogy a közönség, amely ma annyira pénztelen, csak örülhet annak, hogy a város ilyen olcsó árban maximálta a húsárakat. Nem kell azonban elfelejtenünk, hogy ez az ár csak akkor indokolt, ha valóban a kellő csekély haszon mellett a mészárosok igy adni is tudják a húst. Emiatt kellett volna meghallgatni a mészárosokat is.

Mit mondanak a mészárosok

A mészárosok a következő kalkulációt állítják fel, bebizonyítva, hogy a maximális ár legalább is Hunyadmegyében nem állja meg a helyét. Ime egy *kis* mészáros évi üzleti kiadásai. Az olvasó a számokból megállapíthatja, hogy a legkisebb mészárszéknak is milyen horribilis forgalma kell hogy legyen ahhoz, hogy csak az adót s a költségeket kikeresse:

Állami adó egy évre	42.000	Lei
Ház- és üzletbér	54.000	”
Fogyasztási adó és vágóhidi illeték	18.980	”
Jégfogyasztás	11.200	”
Kocsi és lótarítás	18.000	”
Segéd fizetése és ételme (csak egy)	30.000	”
Egy tanonctartás	15.000	”
Takarmány a vágó állatok részére	8.000	”
Városi adó	1.100	”
Tűzoltó adó	500	”
Betegsegélyző	900	”
Műhely és üzletvilágítás	6.000	”
Berendezés, husvágógépek javítása és cserélése	11.000	”
Mészáros ruhabezvásolás	9.000	”
Családfenntartás	60.000	”
Nyári hónapokban romlott hússokban kár	6.000	”
Be nem hajtható kintlevőségek s azok kamatai	8.000	”
Két vagon fa	12.000	”
Vásárookra utazási költség	8.000	”

Összesen: 320.200 Lei

S ez a mészáros, akinek egy évben ennyi pénzt okvetlenül be kell inkassálnia, hogy a maga havi 5 000 leiót megkaphassa, vág hetenkint 3 sertést, 1 marhát, 2 szopósbort s évenként 80 bárányt és 40 juhot. Egy marha költsége pedig 1200 lei és egy sertés költsége 600 lei.

A mészárosok állítása szerint az élő sertésnek Szászvároson március 11-én 24—27 lei volt az ára, a marha szintén és szopósbort 40 leien alul egyáltalán nem volt kapható. A sertés ezen a vidéken levágva 32 leibe kerül. A friss szalonna 32 lei s nagyon soknak van még az 50 leies szalonnából készlete.

A maximális hatása

A maximálisnak egyszerű hatása volt. A mészárosok 10-én sztrájkba léptek és nem vágtak. Ez az állapot tartott 2 napig, mert 13-án újból összeült a bizottság s tanácskozára hívta fel a mészárosok két reprezentánsát, akik megadták a kellő felvilágosításokat. A tanácskozás után, mivel megegyezésre nem jutottak, abban állapodtak meg, hogy a szombati (március 14) tanácsülésbe viszik a kérdést.

Mi, akik a közönség érdekeit vagyunk hivatva megvédeni, megállapítjuk, hogy a maximális helyénvaló és mindenki csak örülhet az élelmicikkek olcsulásának, azonban vigyázni kell, nehogy éppen az ellenkező hatást érjen el. Mert, ha a mészárosoknak nincsen igazuk, amit a nagy adók miatt nem lehet róluk jelenleg feltételezni, akkor nem helyezkednének szembe olyan határozottan a maximálási rendelettel. Még a legelfogultabbaknak is be kell látniok, hogy a hunyadmegyei mészárosok aránytalanul több adót fizetnek, mint más megyékben s ezt bizony most a közönség érzi meg leginkább. Mert, hogy az áldozatot nem viselhetik teljes mértékben a mészárosok, az természetes. Hogy nem a legjobb helyzetben vannak, mutatja az, hogy másfél év alatt 8 mészáros ment tönkre Déván. A két fél érdekeit kell tehát összeegyeztetni szerencsésen, ami reméljük sikerülni is fog.

Minden személy és áruszállító járművet biztosítani kell és pedig a személyek életére s az áru értékére a következőképpen: 5 személyes kocsit 250.000 leire, 7 személyes kocsit 350.000 leire, 15 személyes kocsit 750.000 leire és 15 személyen felüli kocsit kerek egy millió leire. Árukocsiknál: 2.000 kilóig 250.000 leire, 5.000 kilóig 350.000 leire. A biztosítást komoly s a központi közlekedési hivatal által elismert biztosító társaságnál kell eszközölni s a kötvényt a kveszturához kell beadni, amely arról elismervényt ad.

Garázsok külön W betűvel ellátott fehér alapon piros betűs táblát kapnak s csak bemutatóra mehetnek. Külön garázs könyvet kell vezetniök. A kihágás megállapításánál az illető ellenőrző közeg azonnal követelheti a büntetés összegét s arról nyugtát köteles adni. Ellenkező esetben 5 napon belül a járásbíróshoz felelbezzhet.

A főbb intézkedéseket közöltük. A közönségen mulik, hogy ezeket a jó intézkedéseket be is tartsa s lehetőleg megkönnyítse a kvesztura dolgát. Aki tehát valamit nem ért vagy valamire szüksége van, forduljon a dévai kveszturához, ahol készséggel adnak felvilágosítást minden egyes esetben.

(Vége.)

HIREK

— A megye változtatásokat ajánlott Déva város költségvetésén. Déva város költségvetését a megyei bizottság a napokban tárgyalta s azon több változtatást ajánlott. A bevételeknél az állami hozzájárulást 15%-kal kell csökkenteni s a községi alapoknak 20%-át, a többi bevételnél a tényleges inkasszónál 10%-kal kell kevesebbet előirányozni. Az összes dologi kiadásokat pedig 15%-kal kell csökkenteni, a megyei kórház javára 200.000 leit kell felvenni. A tisztviselők felemelt lakbérért a megye jóváhagyta. A költségvetést, amelyet Perian Péter polgármester és Igna Antal főszámvevő készítettek, a megye dicséretben részesítette, mivel a megyei városok költségvetései közül a legpontosabban, a leghelyesebben s a miniszteri rendeletek betartásával volt összeállítva.

— A zsilvölgyiek részére 2 millió lei. Dr. Bontescu Victor prefektus kieszközölte, hogy a zsilvölgyi munkanélküliek részére 2 millió lei adott az állam. Ezt azt összeget azonban nem mint munkanélküli segélyt fogják kiosztani, hanem a Hátszeg Petrosényi állami utat fogják újonnan építeni s ott kizárólag zsilvölgyi munkanélkülieket alkalmaznak s így fogják a munka ellenértékeképpen a segélyt a munkanélküliekhez juttatni. A szóbanforgó ut maga legalább 4-5 millióba fog kerülni s állítólag ilyen célokra összesen 10 millió leit irányozott elő az állam.

— Fényesen sikerült a dévai zsidó Nőegylet álarcosbálja. Szombaton, f. hó 7-én este tartotta meg a dévai Izr. Nőegylet álarcosbálját a Fehér-Kereszt összes helyiségeiben. Közel 60 jelmezes vonult fel a zene ütemeire. Igen sok szicemes és jól sikerült jelmezt láttunk, így Csicsóné három leánya kitűnő volt egy szoknyában; a gyerekautót vezető kis soffőr, az alföldi gulyás, tűzoltók, vénkisasszony, stb. mind ötletesek voltak. A jól sikerült mulatságnak a korai reggeli órákban lett csak vége.

— Elmarad a holnapi kulturdélután. Holnapra, vasárnapra kulturdélután hirdették a magyar ifjúság, azonban különböző okok miatt az előadó délután elmarad. Itt említjük meg, hogy március 8-án a csángótelepen megtartott kulturdélutánon Dr. Kozma József orvos tartott kiváló és mindenki részére tanító előadást az első segélyről s egyéb egészségügyi követelményekről igen élénk érdeklődés mellett.

— Pászká hirdmény. Felhívjuk mindazokat, kik pászka szükségletüket még nem jelentették be, hogy igényeiket f. hó 16-ig okvetlenül jelentsék be a hitk. irodájában, mert különben nem biztosíthatjuk igényeik kielégítését. Ugyanott jelentendő be a tojás pászkára való igények is.

— Nyugdíjasok értekezlete. A hunyadmegyei nyugdíjasok március 14-én délután hat órakor az Ipartestület tanácstermében értekezletet tartanak, amelyre ezton hívják meg a nyugdíjasokat.

— Ujformájú livrettek. A dévai hadkiegészítő parancsnokság 9454 számú átiratában annak a közlésére kért fel, hogy az 1918-1926 évfolyambeli tartalékosok livretjeiket beválthatják ujformájú Md. E. livretre. Emiatt a hadtesthez kell a kérést beadni, amihez csatolni kell a régi livretet s egy fényképet (akár civilben, akár katonaruhában) 6/7 centiméter méretben, amelyen a személyazonosságot, akár a rendőrség, akár a primária igazolja. Az új livretet teljesen díjmentesen nyújtja a katonaság.

Tavaszi, nyári divatlapok és különféle kézimunkalapok kaphatók Laufer Vilmos könyvkereskedésében Déván.

— C. F. R. nyugdíjasok figyelmébe. A C. F. R. Déván lakó nyugdíjasai arcképes igazolványait be kell adniok láttamozás végett a dévai állomásfőnökséghez, lehetőleg mielőbb. Akik ezt elmulasztják, elvesztik a jogukat.

— Tartalékos tiszttek figyelmébe. A dévai hadkiegészítő parancsnokság február 26-án kelt 9455-1931 számú átiratával a következő 1046 számú hirdményének a közzétételére kért fel: A tartalékos tiszttek Md. E. 1 karnetjének a láttamozása és a hadifelszerelés ellenőrzését 1931 március, április és május hónapokban tartják meg a következők sorrendben: a) Az összes tartalékos tiszttek, főtiszttek és törzstiszttek személyesen kell, hogy jelentkezzenek az illetékes hadkiegészítő parancsnokságnál. A törzstiszttek postán is küldhetik. Azoknak a tisztteknek a részére, akik nem laknak Déván, a hadkiegészítő Ordin de Chemaret fog küldeni (zöld színű) s azzal ingyen utazhatnak Dévára a láttamozásra s vissza is. Akik ilyen behívót nem fognak kapni, hívják fel erre a hadkiegészítő figyelmét egy levelező lappal, aminek vétele után azonnal kiküldik a zöld behívót. b) Nem kell jelentkezniök azoknak a tisztteknek, akik betöltötték az 55-ik évüket. Akik a jelentkezési időben nincsenek itthon, jelentkezhetnek a legközelebbi hadkiegészítőnél is. A nem jelentkező tartalékos tisztteket a katonai törvény 224-ik §-a értelmében fogják megbüntetni. Kapitányi rangig teljes felszereléssel és katonai egyenruhában kell jelentkezni. A lovassági tiszttek kötelesek a lófelszerelést is felmutatni.

— Hunyadmegye lakosságának 12 százaléka magyar. A hunyadmegyei statisztikai hivatal közelebről készült el a tavalyi népszámlálás adatainak a feldolgozásával. Az eredmény szerint a megye lakosságának több mint 12 százaléka magyar és 18 százaléka kisebbségi, ami az egyes alakulatok összetételénél, sőt a képviselőválasztásoknál is a magyarság javára billenti el a mérleget az eddigi mostoha elbírálás után. A kimutatás szerint: román 268330 lakos vagyis százalékban 81.974% magyar 39794 = 12.564%, szászok 5122 = 1.564% svábok 3248 = 0.992%, zsidók 4585 = 1.400% oroszok 521 = 0.150%, bulgár 296 vagyis 0.090%, csehszlovák 927 azaz 0.285%, szerb 279 azaz 0.087%, török 24 vagyis 0.007%, rutén 35 azaz 0.010% és más nemzetiségű 3946 azaz 1.205%. Összesen az összrománság száma 268330 lélek 81.974% és 58,939 lélek kisebbségi 18.026%. A megye legnagyobb kisebbsége tehát a magyar, utána jönnek a szászok s a zsidók.

— Katonai igazolványtulajdonosok figyelmébe. Déva város polgármestere 1290 számú hirdményében felhívja a figyelmet arra, hogy akinek szakadt katonai igazolványa van s keményítáblájú igazolvánnyal akarja felcserélni, jelentkezzen a polgármesteri hivatalnál vagy a rendőrségen, ahol a kellő felvilágosítást megadják.

— Kiöntött a Cserna. Hétfőre virradó éjjel a Cserna Csernakeresztur Alpestes és Vajdahunyad környékét hatalmas területen elárasztotta. Őszi és tavaszi vetések állanak víz alatt, ami az ottani gazdák nagy kárát jelenti. A víz lassan visszahúzódik, de egyes helyeken még most is nagy területek állanak víz alatt.

Ezen a helyen...

Déval Néni: Most már ugyebár örülhetünk és könnyebben lélegezhetünk, hogy meg van a kölcsön. Harminc millió dollár nem kevés pénz. Annyi még nekünk is elég...

Mindentudó Néni: Ha a kölcsön meg is van, nem mindenki lélegzik könnyebben. Sőt, nagyon sokan nehezebben lélegzenek. Előreveti árnyékát a szeszmonopólium.

Déval Néni: Na és? Mi baj van vele?

Mindentudó Néni: Kiszámította, hogy a szeszmonopólium hány millió dollár?

Déval Néni: Kezdem érteni, visszaveszik a pénzt!

Mindentudó Néni: Igen és mi maradunk D. M. C.

Déval Néni: Mi az, hogy D. M. C. Egy dévai üzlet kirakatában is láttam.

Mindentudó Néni: Egyszerűen: Dales mit Cores. Látja. Ezzel maradunk. Ács.

— Felrobbant egy benzintartály Szászvároson. Szászvároson az Unirea cég egyik benzintartálya, amely az állomás közelében volt elhelyezve, március 7-én este ismeretlen okból felrobbant. Blándeá Ioan, aki a benzint árulta könnyebben, unokája Cutianu aki a robbanás helyéhez közelebb volt súlyosabban sebesült meg, úgy, hogy Cuteanut égési sebeivel azonnal a szászsebesi kórházba kellett szállítani. A cég szakértőt küldött ki a robbanás okának a megállapítása végett. A vizsgálatot ezzel egyidejűleg a hatóságok megindították.

— Tojásfestő képes matrica kapható Laufer könyvkereskedésében.

— Egy méteres árvíz Brádon. Hétfőre virradó éjjel a Fehér Körös megáradt s Brádot egy méteres víz öntötte el. Két nagyobb utcája teljesen víz alá került. Zdrapc, Kristyor és Cerecel környékén pedig az országutakat is elöntötte, úgy, hogy a nagy víz a közlekedést is akadályozta néhány napig. Az árvizet a hatalmas esős hó okozta. A víz visszahúzott azóta.

Kizárólag a nyitás első
3 napján
rendkívüli meglepetésként
bevezetésül
a következő cikkek kerülnek eladásra
míg a készlet tart:

Csinos férfi öltöny gyapju,
elsőrendű minőség, divatszineken **900 Lei**

Női kabát gyapju,
elegáns kivitelben **900 „**

Fluóöltöny gyapju, iskolai
gyermekruhák 3-10 évesig 300 „

Vásároljon a direkt termelőnél
a **„FIBRA”**
konfekció üzem készruha telepén,
ARAD
P. AVRAM IANCU 21. (v. SZABADSÁG-TÉR)

Hatalmas választék! Elsőrendű minőség!
Elegáns kivitel! Meglepő olcsó árak!

— Itéletidő Déván kéménytűzokkal. Szerdán, március 11-én este valóságos itéletidő volt Déván. Hét óra körül hatalmas szélvihar keletkezett, amely felkavarta és felseperte az egész várost. Az izgalmat fokozta, hogy éppen ebben az időben: fél 8 körül a város öt pontján tűz keletkezett. Mind az öt helyen a kémények gyuladtak ki. A tűzoltóság dicséretreméltó gyorsasággal vonult ki, sok teendője azonban nem akad. A szél elég erős tempóban szinte éjfélig tartott. Ha valahol a szikra csak egy fedelet is meggyújtott volna, olyan tűz keletkezett volna, amelynek veszedelméről még képzeletben sem alkothatunk magunknak képet. Ezzel kapcsolatban meg kell állapítanunk, hogy a kémények egy részét nem égették ki s emiatt fordulhat elő a sok kéménytűz, ami különben kiégetésnél is megeshetik ilyen nagy szélben — természetesen mégis kevesebb veszéllyel. Jó volna emiatt utánanézni a kéményeknek. A szél több cserepet s bádofedelelet sodort le.

— Egy hátszegkörnyékbéli papot lelőtt a sofförje. Különös, kegyetlen rablógyilkosság híre tartja izgalomban Hátszeget. A környékbéli Válcsele-büne község román lelkésze Petre V. Sireagu március 6-án Bukarestbe utazott, hogy ott magának autót vásároljon. Az autóvásárlás miatt nagyobb pénzüsszeget vitt magával. Bukarestben a gépet megvásárolta s azonnal soffört is fogadott, hogy az autót jöhessen haza. Induláskor 2 revolvert vett, amelyek közül az egyiket a sofförének adta át s a másikat magánál tartotta, hogy — amint a sofförnek figyelmeztetésül mondta, az uton az esetleges rablótámadások ellen sikerrel vehessék fel a védekezést. A pap nem is sejtette, hogy kinek a kezébe ad fegyvert. Utközben, a pontos helyet még nem lehetett megállapítani, a sofför egyszerűen lelőtte a papot s az autóval s a pap pénzével megszökött. Ugyanis a papnál az autóvásárlás után is nagyobb összeg maradt s éppen emiatt vásárolta a fegyvereket is. A kegyetlen rablógyilkosságra vetemedett soffört a rendőrség letartóztatta. Személyazonosságát még nem lehetett megállapítani.

A lupenli róm. kath. Egyház a templom külső tatarozásának kőműves és tetőjavítási munkálataira árlejtést hirdet.

A munkálatokra vonatkozó feltételek a plebánia hivatalban megtekinthetők.

Az ajánlatok benyújtásának határideje 1931 április 15.

39 2-2

Egyháztanács.

Felhívás!

A Sörgyárosok Egyesületének legutóbbi határozata, mely a régen várt söráruszállítást oly alakban oldotta meg, hogy a jelentős árdifferenciát csaknem teljes egészében a sörak-tárosokra hárította, elodázhatalanná tette annak szükségét, hogy egyesületbe tömörüljünk.

E célból Kolozsvárt a Kereskedelmi és Ipar-kamara kistermében f. hó 17-én délelőtt 10 órakor gyűlésre hívünk össze. Egyszisztenciális életkérdésünkről lévén szó, minden raktáros megjelenésére számítunk.

Előkészítőbizottság
Postafiók 75 Kolozsvár.

47 1-1

NYILTTÉR

E rovat alatt közöltékért nem vállal felelősséget a szerk.

Nyilatkozat

Alulírott özv. Walter Lipótné dévai lakos, ezennel hálás köszönetemet fejezem ki az „Agronomul“ biztosító társaság dévai vezérképviselőjének, hogy néhai férjem Walter Lipót borbélymester 30,000 leies sorsolásos életbiztosítását, soronkívül és hiánytalanul kifizette.

Déva, 1931 március 1.

43 1-1

Özv. Walter Lipótné

Üzletáthelyezési értesítés.

Van szerencsém Déva és vidéke nagyérdemű közönségét tisztelettel értesíteni, hogy

órás, ékszerész és látszerész üzletemet

a Fehér-Kereszttel szemben lévő Orient épületbe helyeztem át.

Dus raktárt tartok: **briliánsok, ékszerek, órák, ezüst, china-ezüst és látszer áruk** ből.

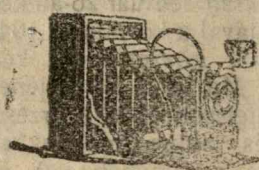
Jól felszerelt javítóműhelyemben elvállalok mindennemű óra, ékszer, látszer stb. javítását. — Modern ékszerárak s jeggyűrűk állandóan nagy raktáron.

Kérve a n. é. közönség további szíves pártfogását, maradtam kiváló tisztelettel:

ARON GRÜNFELD
órás, ékszerész és látszerész.

Legmagasabb napi áron veszek arany és ezüst törmeléket.

Főügynökséget létesíték néhány nap mulva Déva városban kiscimlettű sorsjegyek elhelyezésére. Garanciaképes urak pályázhatnak. Nagy jövedelmű ügynökség. Megkeresések Mihályi Oradea, Piața Mihai Viteazul 14. 46 1-1



Fényképezészek és amatőrök figyelmébe!

Teljesen friss külföldi

fényképezési cikkek,

vegyszerek, lemezek, papírok

érkeztek

és az eddigi árnál olcsóbban beszerezhetők.

Fényképezőgépek gyári lerakata!

Fényképezészeknél árendemény!

Állandó raktár összes fényképezési kellékekből.

Nagy raktár mindentéle gyermekjátékokban.

V. LAUFER

KÖNYV- és PAPIRKERESKEDÉSE

DEVA.

Vennék

180—200,000 lel értékű házat.

CIM A KIADÓHIVATALBAN. 45 1-1

JÓ NEVELÉSÜ FIU

tanulónak felvétetik

LAUFER VILMOS

könyv és papirkereskedésében, D ÉVAN.

ELADÓ

a főutcához közel eső 9 szoba, 2 konyha, fürdőszoba és megfelelő mellékhelyiségekből álló HÁZ.

CIM A KIADÓHIVATALBAN 6-

A DÉVAI VILLAMOSTELEP

Str. Regina Maria 19,

Városi bérház épületében lévő

VILLAMOSSÁGI SZAKÜZLETÉBEN

a villamos szakma

összes gyártmányai kaphatók.

Izléses bronzsillárok és üvegvilágítótestek.

IZZÓLÁMPÁK

a környék összes áramfeszültségre rendkívül olcsó áron.

34

96-

VILLAMOS FŐZŐEDÉNYEK,

vasalók, porszívó és mosógépek, ventilátorok.

A budapesti Ganz-gyár nagybani lerakata.

ELEKTROMOTOROK,

szivattyúval összeépített motorok.

Villamos szerelési anyagok nagy választékban,

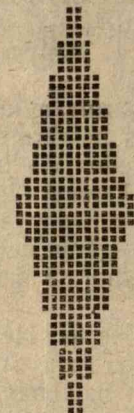
a V. D. E. előírásainak megfelelő

méretezésben és kivitelben.

V. LAUFER

könyvnyomda, könyvkötészet,
könyv- és papirkereskedés

Pontos munka!



Olcsó árak!

DEVA.

STRADA REGINA MARIA 12.

TELEFON 35.

Könyvnyomdám

elvállal minden e szakmábavágó munkálatokat a legmodernebb és legizlésebb kivitelben, a legjutányosabb árak mellett.

Könyvkötészetemben

a legegyszerűbbtől a legdiszesebb munkák szakszerűen és jutányosan készülnek.

Könyv- és papirkereskedésemben

állandó nagy raktár:

irodafelszerelési cikkekben, papírkülönlegességek, diszlevélpapírok és képeslevelezőlapokban.

Zeneművek, hangszerek,

hegedűk és alkatrészek.

Ajándék művek.

Nagy raktár mindentéle gyermekjátékokban.